令和８年度日本大学大学院歯学研究科入学試験（第１期）

クラウン・ブリッジ学　英語試験問題

１．下記の英文抄録を日本語に翻訳せよ。（出典：Komine F, Honda J, Kusaba K, Kubochi K, Takata H, Fujisawa M. Clinical outcomes of single crown restorations fabricated with resin-based CAD/CAM materials. J Oral Sci 2020;62:353-5.）

著作権の関係により、問題文を省略しております。

【解答例】CAD/CAM システムで製作されたレジン製補綴装置の特徴，本論文では臨床成績，偶発症などを総括した旨の記載が必要である。

【出題意図】CAD/CAM システムで製作されたレジン製補綴装置の臨床成績」に関する科学的総説論文の Abstract を通じて，総説論文の目的など，文章の要点を正しく読み取る読解力を考査することを意図した。

２．下記の用語を日本語にせよ。

Metal-ceramic restoration：【解答例】陶材焼付冠

Resin-veneered restoration：【解答例】レジン前装冠

Ferrule effect：【解答例】帯環効果

Airborne-particle abrasion：【解答例】サンドブラスト

Trial placement：【解答例】試適

【出題意図】クラウン・ブリッジ学の研究に必要な用語に対する知識を問う。

３．下記の用語を英語にせよ。

支台歯形成：【解答例】Tooth preparation

全部被覆冠：【解答例】Complete crown

セメント固定式補綴装置：【解答例】Cement-retained prosthesis

咬合調整：【解答例】Occlusal adjustment

支台築造：【解答例】Core buildup

【出題意図】クラウン・ブリッジ学の研究に必要な用語に対する知識を問う。

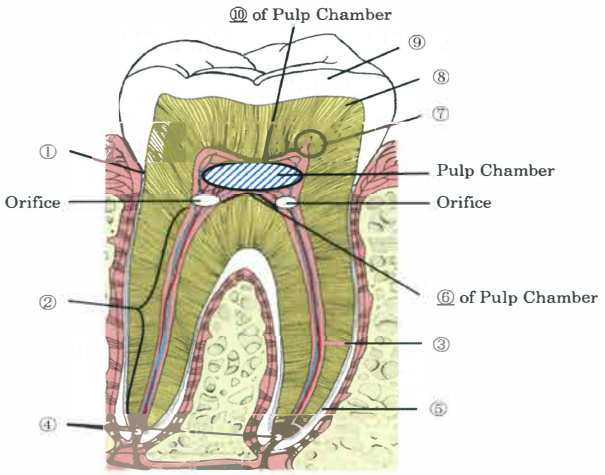
令和８年度日本大学大学院歯学研究科入学試験（第１期）

歯科保存学Ⅱ（歯内療法学）　英　語　試　験　問　題

第１問　Fill out ①～⑩ with proper words in the following sentences.

著作権の関係により、問題文を省略しております。

Nancy Shobe Karst, Sarah K. Smith. Pulp Anatomy. DENTAL ANATOMY tenth edition; p59



①　②　③　④
⑤　⑥　⑦　⑧
⑨　⑩

第２問　Choose the one in (　　).

1. A dentist's examination and determination of a patient's medical condition is called (　　).
a. analysis　b. diagnosis　c. treatment　d. examination　e. consultation

2. A porcelain veneer is bonded to the (　　) surface of an anterior tooth to solve esthetic problems.
a. distal　b. labial　c. lingual　d. mesial　e. occlusal

3. Avoiding the frequent intake of fermentable carbohydrates, especially sucrose, in diets is important for the (　　) of early childhood caries.
a. treatment　b. prevention　c. restoration　d. development　e. decalcification

4. Tooth erosion is defined as the irreversible loss of tooth structure due to exposure to (　　).
a. acids　b. bacteria　c. carbohydrates　d. fluorides　e. saliva

令和８年度日本大学大学院歯学研究科入学試験（第１期）

歯科保存学Ⅱ（歯内療法学）　英　語　試　験　問　題

5. (　　) is the process of enabling people to increase control over, and to improve, their health.
a. Quality of life　b. Health promotion　c. Health assessment
d. Population Strategy　e. Primary health care

第３問　Translate the sentence below into Japanese or English.

1. How's it going？

2.いつから痛みがありますか?

3. What is the pain like? On the scale of 1 to 10, how much pain are you feeling?

4. 何かアレルギーはありますか？

5. Have you had any serious trouble associated with any previous dental treatment?

6. 虫歯が神経まで到達しているため、根の治療が必要です。

7. I am having a throbbing pain with my maxillary teeth.

8. これから麻酔をします。

9. I'll write a prescription for your medication.

10. お大事になさってください。

令和８年度日本大学大学院歯学研究科入学試験（第１期）

歯科保存学Ⅱ（歯内療法学）英　語　試　験　問　題

第１問 歯の解剖学用語

【解答例】

番号	解答	日本語
①	Cementoenamel junction	セメントエナメル境
②	Root canal	根管
③	Accessory canal	副根管（側枝）
④	Apical foramen	根尖孔
⑤	Cementum	セメント質
⑥	Floor	髄室底
⑦	Pulp horn	髄角
⑧	Dentin	象牙質
⑨	Enamel	エナメル質
⑩	Roof	髄室天蓋

⑥・⑩は図中の“of Pulp Chamber”に続く語を記載する。①は Cervical line も同義語として用いられる。②～④・⑦は、指示部位に応じた複数形（root canals、accessory canals、apical foramina、pulp horns）も許容できる。

【出題意図】

歯および歯髄腔の構造に関する英文を読み、記述内容を図と対応させて、各部位を適切な英語の解剖学用語で表せるかを確認する出題である。歯内療法学を専攻するうえで知っておくべき基本的な歯の解剖をを問う。

第２問 選択問題

【解答例】

番号	正答	意味
1	b. diagnosis	診断
2	b. labial	唇側
3	b. prevention	予防
4	a. acids	酸
5	b. Health promotion	ヘルスプロモーション

【出題意図】

歯科医学に関する基礎的な英語の語彙と、英文の内容を理解し、文脈に応じた適切な用語を選択できるかを問う。

（1）診断に関する基本的な用語の理解を問う。

（2）歯面の名称と、審美修復に関する英文の理解を問う。

（3）食習慣と小児のう蝕予防に関する英文の理解を問う。

（4）酸蝕症の定義に関する英文の理解を問う。

（5）ヘルスプロモーションの概念を英語で理解できるかを問う。

第３問 日英翻訳

【解答例】

以下は解答例であり、原文の意味を適切に伝える同等の表現も正答とする。

1　How’s it going?

解答：調子はいかがですか。

2　いつから痛みがありますか？

解答：When did the pain start?

3　What is the pain like? On the scale of 1 to 10, how much pain are you feeling?

解答：どのような痛みですか。痛みの強さを 1 から 10 で表すと、どのくらいですか。

4　何かアレルギーはありますか？

解答：Do you have any allergies?

5　Have you had any serious trouble associated with any previous dental treatment?

解答：これまでの歯科治療で、何か重大な問題が起きたことはありますか。

6　虫歯が神経まで到達しているため、根の治療が必要です。

解答：The decay has reached the pulp, so you need root canal treatment.

7　I am having a throbbing pain with my maxillary teeth.

解答：上の歯がズキズキと痛みます。

8　これから麻酔をします。

解答：I am going to give you a local anesthetic now.

9　I'll write a prescription for your medication.

解答：お薬の処方箋をお出しします。

10　お大事になさってください。

解答：Take care.

【出題意図】

歯科診療で用いられる基本的な表現を、日本語または英語に適切に訳せるかを問う。

（1）（10）挨拶や患者への声掛けに関する表現の理解を問う。

（2）（3）（7）疼痛の発症時期、性状、強さおよび部位に関する問診や症状の表現を理解し、適切に訳せるかを問う。

（4）（5）アレルギーや過去の歯科治療に伴う問題を確認する表現の理解を問う。

（6）（8）（9）根管治療の必要性、麻酔および処方に関する説明を理解し、適切に訳せるかを問う。

令和８年度日本大学大学院歯学研究科入学試験（第１期）

薬　理　学　英　語　試　験　問　題

次の文を読み，以下の設問に答えなさい。

Endodontic treatment, commonly known as root canal therapy, is a dental procedure designed to save a tooth that has been severely damaged or infected. The pulp, located inside the tooth, consists of nerves, blood vessels, and connective tissue. When this tissue becomes inflamed or infected due to deep decay, repeated dental procedures, cracks, or trauma, patients may experience pain, swelling, or sensitivity. If left untreated, the infection can spread, potentially leading to abscess (1) formation or tooth loss.

During root canal therapy, the dentist or endodontist first administers local anesthesia to ensure the patient's comfort. An opening is then made in the crown of the tooth to access the pulp chamber. The diseased or dead pulp tissue is carefully removed, and the root canals are cleaned, shaped, and disinfected with precision instruments and irrigating solutions. Once the canals are thoroughly prepared, they are filled with a biocompatible material, typically gutta-percha (2), to seal the space and prevent reinfection. Finally, the tooth is restored with a filling or crown to regain strength, function, and appearance.

Root canal therapy is highly effective, with success rates exceeding 90%. It allows patients to preserve their natural teeth rather than resorting to extraction and prosthetic replacements. Modern techniques, including advanced imaging, rotary instruments, and magnification (3), have made the procedure more predictable and comfortable. Overall, endodontic treatment plays a crucial role in maintaining oral health, alleviating pain, and preserving the natural dentition for long-term function and aesthetics.

問1.　Make the title of this article in English or Japanese.

問2.　About underline (1). Explain what is the abscess.

問3.　About underline (2). Explain what is the gutta-percha.

問4.　About underline (3). To magnify the orifice (opening) of the root canal, which instrument do you use?

【解答例】

1. Endodontic Treatment (Root Canal Therapy)
2. An abscess is a localized collection of pus caused by a bacterial infection. In the oral cavity, a dental abscess can develop around the tooth or at the root apex as a result of infection of the dental pulp and root canal system.
3. Gutta-percha is a natural rubber-like material derived from the latex of certain trees. It is commonly used as a root canal filling material because it is relatively biocompatible and can effectively seal the cleaned and shaped root canal.
4. A dental operating microscope is used to magnify the root canal orifice and improve its visualization during endodontic treatment.

【出題意図】

本問では，歯科医師としての基礎的な知識と英語による読解と記述の能力を問うものである。